

洛杉磯計畫分將小學「英語學習生」分開教學

駐舊金山辦事處教育組

為試圖改善加州母語非英語學生之教學品質，洛杉磯整合學區 (Los Angeles Unified School District) 已採納一項新政策，將小學每堂核心課程裡英文較不流利的學生從英語母語的學生當中分隔出來。這項政策已引發了來自家長和教育者等的批評，因為很多人將此視為隔離政策的一種形式。

根據基督科學監督者 (The Christian Science Monitor) 的 Gloria Goodale 表示，像這樣一個把洛杉磯市內英文不流利的學生區隔出去的計畫，根據許多批評者的說法，將會把一些學生變成他們學校當中的「次等公民」。該政策對於一個已經進行兩年的聯邦法院民權訴訟所提出的回應是，這個政策是希望能夠改善英語非母語學生的表現。根據考試成績，有多達 5 萬名該學區當中在幼稚園被區分成「英文學習生 (“English Language Learners”) (ELL)」的學生的英文永遠都沒辦法進步到流利的程度。

這個議題對於洛杉磯整合學區來說特別緊急，因為加州是少數要求要以英語進行分開教學的州，而該學區擁有將近 20 萬 ELL 學生 - 將近全部註冊數的三分之一。

根據印第安納州 Greencastle 市內 DePauw 大學的西語系教授兼教科書作者 Robert Hershberger 表示，這樣的變革將會導致這些學習者的孤立和汙名。這個政策讓他們變成「不值得和同學享有同等對待的次等公民」，他在一封電子郵件訪談當中指出。

費城 Villanova 大學教育系副教授 Edward Fierros 也認同 Hershberger 的意見，認為此一政策之社會和政治外沿效應將會牽連過廣。

他在電子郵件當中表示：「我們從對英語學習者的研究當中知道的是，這些人已經極度地被從他們的社群當中隔離了。」西語裔的 ELLs 傾向於住在以西語溝通的社區當中，而這些社區「在社會上、政治上和經濟上都受到一定的限制。倘若在學校裡也有系統性地隔離 ELLs，這些限制就更被強化了。」

研究文獻及經驗常識都告訴我們，倘若 ELLs 被放在他們講英語的同儕當中，會有更好學習英文的機會。洛杉磯整合學區雙語小學的前任教師暨目前西方學院 (Occidental College) 教育部門的部長 Ronald Solorzano 也如此表示。

他說：「語言不應在隔離環境當中教學，而應在一個多元的環境當中，周圍有著他們未來的同儕及潛在同事的參與。」

組織抗議活動的家長和老師已經造成這項政策延後實施。然而洛杉磯整合學區多語多文化教學主任 Hilda Maldonado 表示，這些抗議者沒有獲得充分的資訊。學區官員們表示，他們並不是不顧 ELL 學生的需求，而是完全相反地；這個計畫是設計來直接地處理這些需求。

她說：「我們的研究結果是，大約有 4 萬到 5 萬名從幼稚園時期開始學習英文的學生，一直到高中都沒有被重分類成為英文流利者。這是研究結論的一部分，而我們被認為應為此負起責任。」

她繼續表示，這項政策是希望在小學階段進入干預，並創造一些為這些學生需求而量身訂作的課程。

各校負責施行這項政策的校長們都被鼓勵要在非核心科目例如體育課和美術課的時候幫助英語能力有限的孩子回歸主流。

Hilda 女士說：「家長也許不瞭解為什麼這些課程的設計需要一整天的活動配合。這些新安排只是要配合新的規定罷了。」

資料來源：2013 年 11 月 6 日 Education News 網站

連結網址：“Los Angeles Plans to Separate ELL Students in Elementary School” Mirabel Shanny 報導

(<http://www.educationnews.org/k-12-schools/los-angeles-plans-to-separate-ell-students-in-elementary-school/>)